

**MONTAGEANLEITUNG
TÜRDÄMPFER R 1400**

**INSTALLATION INSTRUCTIONS
DOOR DAMPER R 1400**

**INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
RETENEDOR DE PUERTAS R 1400**

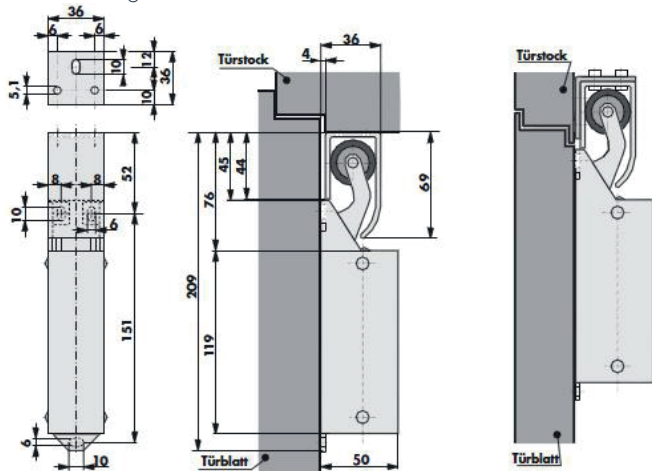
**INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
AMORTISSEUR DE PORTE R 1400**

**MONTAGEHANDLEIDING
DEUROPVANGER TYPE 1400**

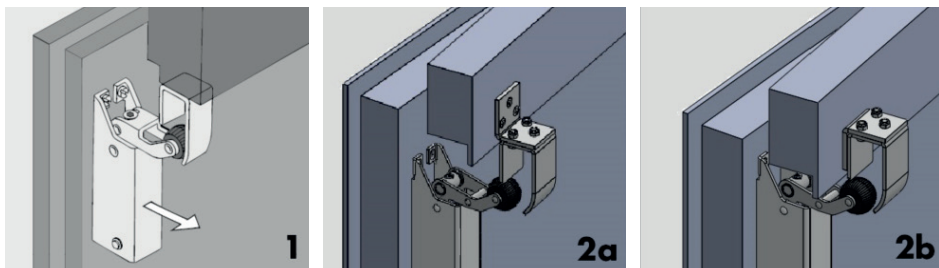
DE	Abmessungen	02
	Montageanleitung	02
EN	Dimensions	03
	Installation instructions	03
ES	Dimensiones	04
	Instrucciones de instalación	04
FR	Dimensions	05
	Instructions de montage	05
NL	Afmetingen	06
	Montagehandleiding	06

ABMESSUNGEN

Alle Maßangaben in mm



MONTAGE



Der Türdämpfer R 1400 wird auf der Bandgegenseite der Tür befestigt. Er kann sowohl senkrecht als auch waagrecht montiert werden. Für den Haken gibt es zwei Befestigungsoptionen:

- Der Haken wird von unten oder seitlich an der Zarge befestigt (Abb. 1)
- Bei gleichliegenden Türen mit Kunststoff- oder Aluminiumzarge kann der Haken mit Hilfe eines Montagewinkels auch auf der Zarge befestigt werden (Abb. 2a/2b)

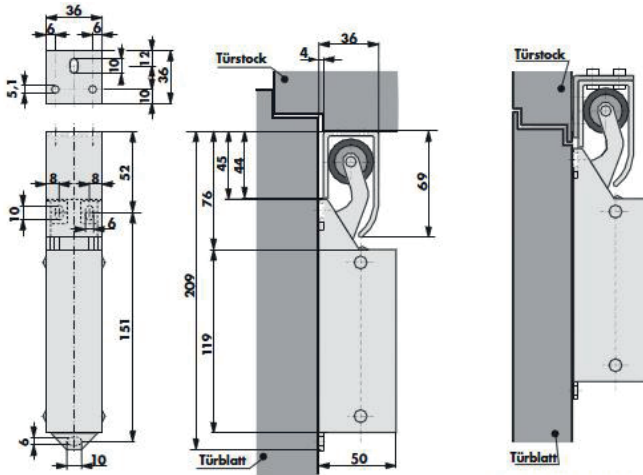
Wichtig: Montieren Sie den Türdämpfer R 1400 wegen der herabhängenden Einlaufkurve insbesondere bei Abb. 1 und 2a und der damit verbundenen Verletzungsgefahr nur seitlich, nicht in der Türmitte.

Sie haben Fragen?

Wir beraten Sie gerne! Kontaktieren Sie uns einfach!

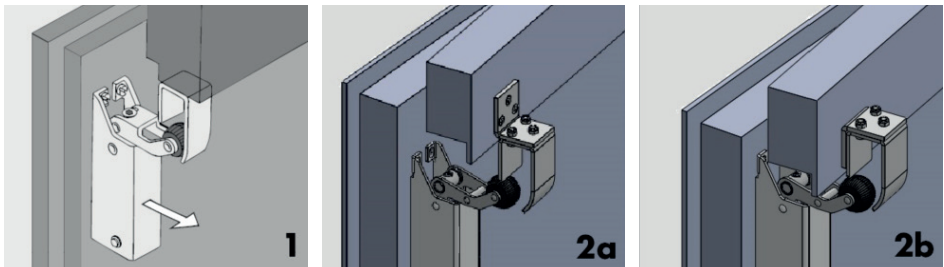
DIMENSIONS

All dimensions in mm



- Türstock > door frame
- Türblatt > door leaf

INSTALLATION



The door damper R 1400 is installed on the push side of the door. It can be attached either vertically or horizontally. There are two fixing possibilities for the hook:

- The hook is fixed to the frame from below or horizontally to its side (image 1).
- On flush doors with either a plastic or aluminum frame, the hook can also be attached to the frame using a mounting bracket (images 2a/b).

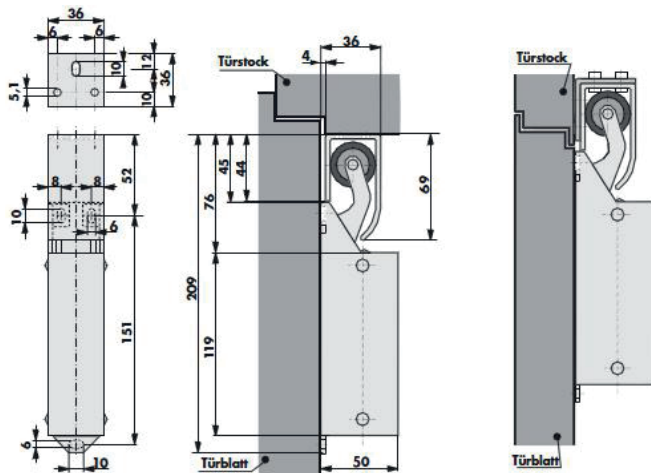
Important: Because the hook hangs down a little, especially in images 1 and 2a, and in order to avoid any risk of injury, the door damper R 1400 should always be installed on the side of the door and not centered.

Questions?

We'll be happy to help! Just contact us!

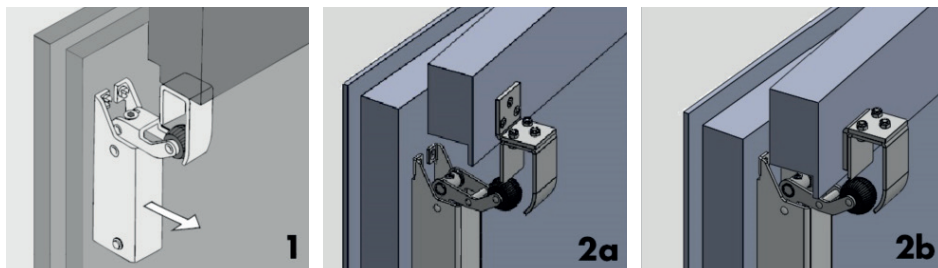
DIMENSIONES

Todas las dimensiones en mm



- Türstock > marco de la puerta
- Türblatt > hoja de la puerta

INSTALACIÓN



El retenedor R 1400 se instala en el lado "empujar" de la puerta. Puede instalarse en posición vertical u horizontal. Existen dos posibilidades para fijar el gancho:

- Por lo general, se fija en la parte inferior del marco o en posición horizontal en el lateral del marco (imagen 1).
- En marcos de aluminio o de plástico o en puertas sin solape, también es posible fijar el gancho en el marco con un soporte especial (imágenes 2a/b).

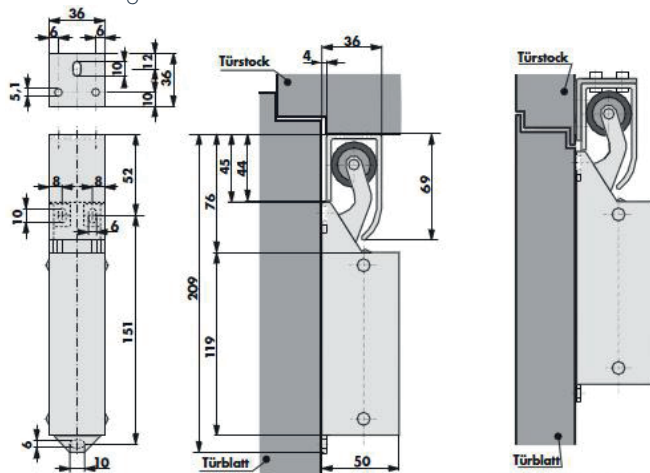
Importante: El retenedor R 1400 debe instalarse siempre cerca del borde lateral de la hoja de la puerta, ya que la altura de paso se ve mínimamente reducida al sobresalir del marco, por lo que podría haber riesgo de lesiones, sobre todo en el caso de imágenes 1 y 2a.

¿Preguntas?

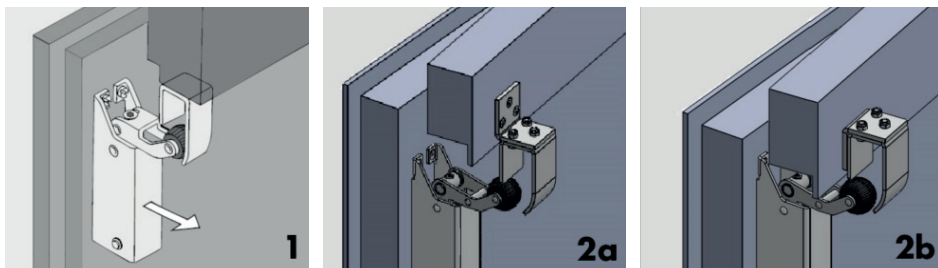
Estaremos encantados de ayudarle. **Contacte con nosotros.**

AFMETINGEN

Alle afmetingen in mm



MONTAGE



De 1400 deuropvanger wordt aan de deurzijde van de deur gemonteerd. U kunt hem zowel verticaal als horizontaal bevestigen. Er zijn twee montage mogelijkheden voor de haak:

- De haak wordt van onderaf aan het kozijn bevestigd of horizontaal aan de zijkant (afbeelding 1)
- Op gelijkliggende deuren met een kunststof of aluminium kozijn kan de haak ook op het kozijn worden bevestigd met behulp van de bevestigingsconsole (zie hieronder) (zie afbeelding 2a/b)

Belangrijk: Door de haak die in de deuropening uitsteekt, vooral in afbeelding 1 en 2a, en om elk risico op letsel te vermijden, moet de deuropvanger 1400 altijd aan de zijkant worden gemonteerd, en niet in het midden van de deur.

Vragen?

Wij helpen u graag. Neem contact met ons op!